



**TRACY**

UNIFIED SCHOOL DISTRICT

*"The future belongs  
to the educated"*

**Dr. Rob Pecot**  
Superintendent  
(209) 830-3201  
(209) 830-3204 Fax

**Tania Salinas**  
Associate Superintendent  
of Business Services  
(209) 830-3230  
(209) 830-3269 Fax

**Julianna Stocking**  
Associate Superintendent  
of Educational Services  
(209) 830-3202  
(209) 830-3209 Fax

**Tammy Jalique**  
Associate Superintendent  
of Human Resources  
(209) 830-3260  
(209) 830-3264 Fax

1875 W. Lowell Ave.  
Tracy, CA 95376

[www.tracy.k12.ca.us](http://www.tracy.k12.ca.us)  
[Facebook.com/TracyUnifiedSD](https://www.facebook.com/TracyUnifiedSD)

August 2022

Dear Parent/Guardian:

Last spring, students in grades three through eight and high school participated in the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) assessments.

**Your child took the following test(s), depending on your child's grade level:**

- Smarter Balanced Summative Assessments for English language arts/literacy (ELA) and mathematics in grades three through eight and grade eleven.
- California Science Test (CAST) in grades five, eight and once in high school.
- California Alternate Assessments (CAAs) for English language arts/literacy (ELA) and mathematics in grades three through eight and grade eleven. These tests are for students with a designation in their IEP for an alternate assessment.
- CAA for Science in grades five, eight and once in high school. If your child took the CAA for Science, your child's scores will be available in the fall 2022. These tests are for students with a designation in their IEP for an alternate assessment.

These tests can be combined with other measures like report card grades, classroom work, and teacher observations to give families and teachers a more complete picture of each child's learning. You can use these results to identify where your child is doing well and where they might need more support. It is important to know that summative test results are not used to determine whether a student moves to the next grade.

Student Score Reports can now be accessed electronically through the Aeries parent portal, <https://tracyusd.aeries.net/student/LoginParent.aspx>.

Your child's score report will give you information about how well they met the expectations of the grade level and where they are doing well or need more support in each subject. This is helpful information to discuss with your child's teacher to understand how they can be better supported in the classroom and how you can support learning at home.

**To learn more about your child's scores**, go to the Starting Smarter website at <https://www.ca.startingsmarter.org/>. There, you will find information about test results, sample test questions, free resources to support your child's learning, and a guide to prepare for parent-teacher conferences.

If you have questions or concerns, please call the school office at (209) 830 3312 to arrange a conference with your child's teacher.

Sincerely,

**Gillian Bradley - Wanda Hirsch Principal**



**TRACY**

UNIFIED SCHOOL DISTRICT

*"The future belongs  
to the educated"*

**Dr. Rob Pecot**

*Superintendent*

(209) 830-3201

(209) 830-3204 Fax

**Tania Salinas**

*Associate Superintendent*

*of Business Services*

(209) 830-3230

(209) 830-3269 Fax

**Julianna Stocking**

*Associate Superintendent*

*of Educational Services*

(209) 830-3202

(209) 830-3209 Fax

**Tammy Jalique**

*Associate Superintendent*

*of Human Resources*

(209) 830-3260

(209) 830-3264 Fax

**1875 W. Lowell Ave.  
Tracy, CA 95376**

[www.tracy.k12.ca.us](http://www.tracy.k12.ca.us)

[Facebook.com/TracyUnifiedSD](https://www.facebook.com/TracyUnifiedSD)

Estimado Padre / Tutor Legal:

La primavera pasada, los estudiantes de los grados tercero a octavo y preparatoria participaron en las evaluaciones de Evaluación de Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (conocidas como CAASPP).

Su estudiante tomó las siguientes pruebas, según su nivel de grado:

- Evaluaciones sumativas Smarter Balanced para lenguaje y literatura en inglés/alfabetización (conocida como ELA) y matemáticas en los grados tercero a octavo y once.
- Prueba de Ciencias de California (conocidas como CAST) en los grados quinto, octavo y una vez en la preparatoria.
- Evaluaciones Alternativas de California (conocida como CAA) para artes del lenguaje/alfabetización en inglés (ELA) y matemáticas en los grados tercero a octavo y once.
- CAA para ciencias en los grados quinto, octavo y una vez en la preparatoria. Si su estudiante tomó el CAA de ciencias, sus puntajes estarán disponibles en el otoño del 2022.

Para brindarles a las familias y a los maestros una imagen más completa del aprendizaje de cada estudiante estas pruebas se pueden combinar con otras medidas, como los grados de las boletas de calificaciones, trabajo en el salón de clases y observaciones de los maestros. Estos resultados se pueden usar para identificar dónde le va bien y dónde podría necesitar más apoyo el estudiante. Es importante saber que los resultados de las pruebas sumativas no se utilizan para determinar si un estudiante pasa al siguiente grado.

Ahora se puede acceder electrónicamente a los informes de calificaciones de los estudiantes a través del portal para padres de Aeries, <https://tracyusd.aeries.net/student/LoginParent.aspx>.

El informe de calificaciones de su estudiante le brindará información sobre qué tan bien cumplió con las expectativas del nivel de grado y dónde le está yendo bien o necesita más apoyo en cada materia. Esta es información útil para discutir con el maestro/a de su estudiante para comprender cómo se puede apoyar mejor el aprendizaje en el salón de clases y en el hogar.

Para obtener más información sobre los puntajes de su estudiante, visite el sitio web de Starting Smarter en <https://www.ca.startingsmarter.org/> . Ahí encontrará información sobre los resultados, ejemplos de preguntas de las pruebas, recursos gratuitos para apoyar el aprendizaje y una guía para prepararse para las conferencias de padres/ tutores legales y maestros.

Si tiene preguntas o inquietudes, llame a la oficina de la escuela al **(209) 830 3312** para programar una conferencia con el maestro/a de su estudiante.

Sinceramente,

**Gillian Bradley - Wanda Hirsch Principal**

